

**ВЛАДИМИР АНДРЕЕВИЧ ТАУБЕР**

УДК 265.9

к. ист.н., научный сотрудник,  
Музеи Московского Кремля (103132 Россия, Москва, Кремль)  
*evtauber@yandex.ru*

***ПРОБЛЕМА АДИАФОРЫ В РЕЛИГИОЗНЫХ ДИСКУССИЯХ  
В АНГЛИИ В КОНЦЕ 1550-х – 1560-х гг.***

Статья посвящена рассмотрению двух религиозных дискуссий, имевших место в Англии в первые годы «елизаветинского религиозного урегулирования», — споров о Распятии в Королевской капелле (1559–1560) и об облачениях духовенства (середина 1560-х гг.). Анализ этих конфликтов позволяет проследить развитие концепции адиафоры — представления о том, что определенные вопросы религии безразличны для спасения. В первом споре, главные роли в котором играли недавно назначенные епископы, противоречия были связаны с проблемой допустимости использования образов (в частности, Распятия) во время богослужения: если одни считали, что эта практика прямо противоречит второй заповеди, то другие называли образы (но не поклонение им) индифферентными, а потому полагали допустимым королевское регулирование этого вопроса. Дискуссии середины 1560-х гг. были иными: все их участники признавали «безразличность» спорных вопросов. Для наиболее радикальных английских протестантов это подразумевало полную свободу в их трактовке, в то время как руководители церкви настаивали на следовании закону и соблюдении единообразия. Фактически обе дискуссии вышли за рамки конкретных проблем — их основное содержание заключалось в обсуждении адиафоры и права монарха как «верховного правителя церкви Англии» вмешиваться в область вероучения, что имело далеко идущие последствия для дальнейшего развития доктрины англиканской церкви.

*Ключевые слова:* церковь Англии, адиафора, «елизаветинское религиозное регулирование», спор о Распятии, спор об облачениях

*VLADIMIR ANDREEVICH TAUBER*

PhD in history, leading researcher,  
Moscow Kremlin Museums (Kremlin, Moscow, 103132)  
*vtauber@yandex.ru*

*THE PROBLEM OF ADIAPHORA  
AND RELIGIOUS CONTROVERSIES IN ENGLAND  
IN THE LATE 1550s–1560s*

The article provides the analysis of two religious conflicts which took place in England in the early years of the «Elizabethan religious settlement», namely, the Crucifix controversy (1559–1560) and the vestiarian controversy (mid-1560s). The investigation of these discussions gives an opportunity to trace the development of the adiaphora concept, i. e. the idea that certain religious matters are indifferent for the salvation. During the first controversy the leading parts were played by the newly appointed bishops. They argued upon the possibility of images to be used at churches and during the Divine services. Whereas some of them considered it as idolatry, which was directly forbidden by the Second Commandment, the others held that images were tolerable as long as they were not worshipped, consequently, it was the right of the Queen either to establish them or to ban them from churches. The discussions of the mid-1560s were different. All participants of the vestiarian controversy agreed that the matters in question belonged to the area of adiaphora. The ecclesiastical authorities used this statement as a reason to prove the possibility of enforcement of religious uniformity by the Royal decrees. Their opponents, on the contrary, insisted that the «indifference» of vestments and other disputable subjects implied the right of each minister to handle them in compliance with his own consciousness. As a matter of fact both controversies exceeded the limits of particular problems such as tolerability of images or necessity of vestments. Their significance is determined by the discussions of the concept of adiaphora, the understanding of «indifference», and the right of the monarch as the Supreme Governor of the Church of England to interfere in these matters. Thus, the results of the controversies at issue had a significant influence upon the Anglican doctrine of the later ages.

*Key words:* Church of England, adiaphora, «Elizabethan religious settlement», Crucifix controversy, vestiarian controversy

В первое десятилетие правления королевы Елизаветы Тюдор (1558–1603) церковь Англии оказалась в весьма непростом положении. В 1559 г. она была вновь провозглашена протестантской, а ее «верховным правителем» стал монарх. При этом отсутствие официально утвержденной формулировки доктрины и различие в представлениях о том, какой должна быть «истинная церковь», привело как к столкновениям между английскими католиками и протестантами, так и к спорам среди сторонников реформированной церкви. В числе последних стоит особо выделить две масштабные дискуссии — о Распятии в Королевской капелле в 1559–1560 гг. и об облачении духовенства в середине 1560-х гг., — в ходе которых камнем преткновения стала проблема права властей на вмешательство в отдельные сферы религиозной жизни, рассматриваемого в тесной связи с концепцией адиафоры — представлением о том, что определенные вопросы вероучения безразличны для спасения, а потому в их трактовке допускается определенная свобода.

Само это понятие имеет давнюю историю, восходящую к Посланиям апостола Павла<sup>1</sup>. В эпоху Реформации виднейшие протестантские теологи, например Филипп Меланхтон, обращались к этой концепции в своих рассуждениях о возможности компромиссов между различными конфессиями<sup>2</sup>. В Англии идея адиафоры была известна по крайней мере с середины 1530-х гг., хотя ее появление в королевстве вызывает некоторые разногласия среди историков<sup>3</sup>. В елизаветинское правление одним из первых обращений к концепции «безразличных вопросов» стал знаменитый Вестминстерский диспут между

---

<sup>1</sup> В первую очередь, к рассуждениям о допустимости есть еду, принесенную в жертву идолам, в 1Кор. 8:8–9: «Пища не приближает нас к Богу: ибо, едим ли мы, ничего не приобретаем; не едим ли, ничего не теряем. Берегитесь однако же, чтобы эта свобода ваша не послужила соблазном для немощных» (здесь и далее цитаты из Библии в синодальном переводе).

<sup>2</sup> Подробнее см.: *Manschreck C. L.* The role of Melancthon in the adiaphora controversy // *Archiv für Reformationsgeschichte*. 1957. Bd 48. P. 165–182; *Verkamp B. J.* The limits upon adiaphoristic freedom: Luther and Melancthon // *Theological Studies*. 1975. Vol. 36. P. 52–76; *Wengert T. J.* Philip Melancthon on Human and Divine Freedom // *Dialog*. 2000. Vol. 39. P. 262–266.

<sup>3</sup> См., например: *Mayer T. F.* Starkey and Melancthon on adiaphora: A Critique of W. Gordon Zeeveld // *The Sixteenth Century Journal*. 1980. Vol. 11. N 1. P. 39–50.

католиками и протестантами в конце марта 1559 г., где в числе прочего обсуждалось, могут ли церковные обряды и церемонии изменяться отдельными церквями, приспособливаясь к местным обычаям, то есть являются ли они «индифферентными» для спасения<sup>4</sup>. Представление о «безразличных» вопросах фигурирует также в ряде вероучительных документов, начиная с Сорока двух статей 1553 г., где говорилось: «Не является необходимостью, чтобы традиции и церемонии везде были одинаковы или всецело похожи, поскольку они всегда отличались и могут быть изменены в соответствии с разнообразием стран, времен и человеческих обычаев, так что ничто не может быть предписано против Слова Божьего» (статья 33)<sup>5</sup>. В 1563 г. эта же норма была зафиксирована в Тридцати девяти статьях: «Каждая отдельная или национальная церковь имеет власть предписывать, менять и упразднить церемонии или обычаи церкви, установленные только человеческой властью...» (статья 33, в редакции 1571 г. — статья 34)<sup>6</sup>. Таким образом, концепция адиафоры имела важное значение для учения церкви Англии второй половины XVI в., однако ее трактовка вызывала существенные разногласия.

Это стало очевидно уже в первый год правления Елизаветы во время конфликта, возникшего из-за Распятия в Королевской капелле во дворце Уайтхолл. В сентябре 1559 г., пользуясь отсутствием королевы в Лондоне, визитационная комиссия постановила удалить оттуда Распятие и подсвечники, впоследствии уничтоженные как проявления «папистских пережитков» и идолопоклонства<sup>7</sup>. Однако по возвращении в столицу Елизавета,

<sup>4</sup> См., например: *Foxe J.* Acts and monuments. 1583 ed. P. 2142 // URL: <https://www.johnfoxe.org/index.php?realm=text&gototype=modern&edition=1583&pageid=2142> (дата обращения: 10.11.2017).

<sup>5</sup> Documents of the English Reformation / Ed. by G. Bray. Cambridge, 1994. P. 304.

<sup>6</sup> The Creeds of Christendom, with a history and critical notes / Ed. by P. Schaff. New York, 1877. Vol. 3. P. 508.

<sup>7</sup> Calendar of letters and state papers relating to English affairs, preserved principally in the archives of Simancas / Ed. by M. A. S. Hume. London, 1892. Vol. 1. P. 105. Об иконоборчестве во время визитаций 1559 г. см.: *Haigh C.* English reformations: Religion, politics and society under the Tudors. Oxford, 1993. P. 242–243; *Whiting R.* The blind devotion of the people: Popular religion and the English Reformation. Cambridge, 1989. P. 80; *MacCulloch D.* Suffolk and the Tudors. Oxford, 1986. P. 182–184.

по сообщению испанского посла епископа Альваро де ла Куадра, выразила неудовольствие такой мерой и повелела, чтобы эти атрибуты были возвращены. Ее распоряжение не нашло понимания у подданных, причем протестовали не только клирики капеллы, но и члены Тайного совета, а также горожане, толпой собравшиеся у дворца, так что королева была вынуждена отложить выполнение своего распоряжения на несколько дней<sup>8</sup>. Серьезные возражения против возвращения Распятия последовали и со стороны нескольких избранных епископов, включая Кентерберийского и Лондонского. На тот момент они еще не были рукоположены (до декабря 1559 г.), однако составляли практически всю высшую церковную администрацию королевства — единственный полноправный епископ в двадцати трех диоцезах Англии и Уэльса не занимался делами вне своей епархии. К сожалению, состояние источников не позволяет реконструировать нюансы этой дискуссии. О ее важности, впрочем, можно судить хотя бы по тому, что она длилась с начала октября 1559 г. до марта 1560 г., то есть почти полгода<sup>9</sup>.

По-видимому, первоначально против возвращения Распятия выступили все избранные епископы, и настроены они были достаточно решительно. В письме от 13 октября 1559 г. член Тайного совета Фрэнсис Ноллис желал Мэтью Паркеру, избранному архиепископу Кентерберийскому, успеха «в достойном предприятии против гнусностей, еще сохраняемых в капелле королевы (хотя без явного приказа королевы они были до недавнего времени убраны)»<sup>10</sup>. Несколько позже, предположительно после

<sup>8</sup> Calendar of state papers, Spain (Simancas). Vol. 1. P. 105.

<sup>9</sup> Письмо испанского посла датируется 9 октября, а первое распоряжение королевы, вызвавшее протесты, было отдано, по его сообщению, в предыдущий четверг, то есть 4 октября. Четвертого марта 1560 г. один из участников спора, епископ Илийский Ричард Кокс, писал Георгу Кассандеру, что согласие по вопросу отношения к иконам еще не достигнуто, но уже 1 апреля Эдвин Сэндис описывал Петру Мартиру этот спор как оставшийся в прошлом. См., соответственно: The Zurich letters, comprising the correspondence of several English bishops and others, with some of the Helvetian reformers, during the early part of the Reign of Queen Elizabeth / Ed. by H. Robinson. Cambridge, 1842–1845. Vol. 2. P. 41–42; Vol. 1. P. 73–74.

<sup>10</sup> Correspondence of Matthew Parker, D.D.: Comprising letters written by and to him, from A. D. 1535, to his death, A.D. 1575 / Ed. by J. Bruce, T. Perowne. Cambridge, 1853. P. 97.

21 декабря 1559 г., неудовольствие необходимостью «терпеть в наших церквях изображение креста и Того, Который был распят», высказывал епископ Илийский Ричард Кокс в своем письме Петру Мартиру Вермилли, выражая также надежду, что скоро образы будут удалены<sup>11</sup>. Кроме того, он даже отказался проводить службу в Королевской капелле, мотивируя свое решение наличием в ней образов<sup>12</sup>.

Однако в самом конце 1559 г. либо в начале 1560 г. единодушие епископов было нарушено: среди них образуются две «фракции», одна из которых продолжает настаивать на абсолютной недопустимости образов, в то время как вторая занимает компромиссную позицию. Епископ Солсберийский Джон Джуэл, один из активных участников событий, 4 февраля 1560 г. писал о публичном диспуте между представителями обеих партий при посредничестве назначенных Тайным советом «судей», запланированном на следующий день. Против образов должны были выступить сам Джуэл и епископ Лондонский Эдмунд Гриндэл, а в защиту их допустимости — Паркер и Кокс, еще незадолго до того бывшие активными противниками Распятия. Складывается впечатление, что к этому времени страсти достигли точки кипения: автор письма выражает готовность отстаивать свою позицию даже ценой кафедры и замечает, что к своему следующему письму он, возможно, уже не будет епископом<sup>13</sup>. Возможно, откликом на этот диспут стало составление пространного послания королеве, содержащего аргументы критиков облачений, вероятно написанного Гриндэлом или Джуэлом, — наиболее значительного памятника этого спора<sup>14</sup>.

<sup>11</sup> The Zurich letters. Vol. 1. P. 66. Письмо не датировано, но издатели полагают, что оно появилось вскоре после рукоположения Кокса 21 декабря.

<sup>12</sup> *Strype J.* Annals of the Reformation and establishment of religion, and other various occurrences in the Church of England, during queen Elizabeth's happy reign. Oxford, 1824. Vol. 1. Pt. 2. P. 500–503. Вероятно, это письмо также было написано в конце 1559 г.

<sup>13</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 65–66.

<sup>14</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 79–96. О содержании, атрибуции и судьбе этого памятника подробнее см.: Таубер В. А. Послание английских епископов об иконопочитании 1560 года: текст, контекст и проблема атрибуции (в печати).

В течение некоторого времени после описанных событий разногласия по отношению к образам оставались весьма острыми. Епископ де Куадра дважды (7 и 12 февраля 1560 г.) в своих письмах упоминает о стремлении Елизаветы вернуть Распятие и даже восстановить алтари в церквях, встречавшем постоянное противодействие со стороны «еретических епископов»<sup>15</sup>. Конфликты по поводу образов возникали не только среди духовенства: в письме от 7 февраля испанский посол рассказывает о столкновении, произошедшем по этому поводу между Генри Фитцаланом, графом Арунделом, и лорд-адмиралом Эдвардом де Клинтонем, встретившимися в королевской приемной. «Они вслед за тем не только перешли к грубым словам, но и дошли до кулаков и хватания друг друга за бороды», — сообщает де Куадра<sup>16</sup>. С подобными известиями контрастирует письмо Ричарда Кокса, отправленное им 4 марта того же года Георгу Кассандеру. Епископ сообщает своему корреспонденту, что «нет открытого спора, но между нами нет и согласия на счет установления Распятия в церквях»<sup>17</sup>. Имеющиеся в нашем распоряжении источники не позволяют однозначно сказать, чем вызваны такие различия в оценке остроты спора: то ли к марту страсти несколько улеглись, то ли испанский посол в своих донесениях сгущал краски. Так или иначе, в письме Кокса мы вновь находим указание на существование двух партий среди епископов: одна из них полагала Распятие допустимым, вторая отрицала любую возможность его использования в церкви. Мнение Кокса и Паркера, таким образом, было созвучно тому отношению к образам, которое утверждалось в официальных документах времен короля Генриха VIII и основывалось на специфической трактовке второй заповеди — представлении о том, что она запрещает только поклонение идолам, в то время как создание образов в других целях (например, декоративных) «безразлично», а потому терпимо, хотя и не полезно<sup>18</sup>. Такая позиция

<sup>15</sup> Calendar of state papers, Spain (Simancas). Vol. 1. P. 126, 128.

<sup>16</sup> Calendar of state papers, Spain (Simancas). Vol. 1. P. 126.

<sup>17</sup> The Zurich Letters. Vol. 2. P. 41–42.

<sup>18</sup> Этот тезис можно наглядно проиллюстрировать сравнением формулировки второй заповеди в «Епископской книге» 1537 г. и «Королевской книге» 1543 г. (курсив мой. — В. Т.): «Thou shalt not make to thyself any graven thing, ne any similitude of any kind that is in heaven above, or

позволяла им подчиниться требованию королевы, не впадая при этом в грех идолопоклонства. В ответном письме Кассандер в целом поддерживает Кокса, полагая, что само по себе Распятие не является суеверием, в отличие от поклонения ему, с которым надо бороться<sup>19</sup>. Неясно, апеллировал ли Кокс в ходе спора к авторитету континентального богослова, поскольку данных о дальнейшем ходе дискуссии нет, за исключением единственного упоминания о ней в письме Эдвина Сэндиса от 1 апреля того же года<sup>20</sup>. Он пишет, что спор уже закончился, причем решение было принято в пользу удаления образов из церквей, а также замечает, что сам едва не лишился кафедры проведение активной иконоборческой политики в своем диоцезе. Сэндис, как и Кассандер, ссылается на необходимость борьбы с суевериями среди народа, весьма вероятно, что подобная риторика использовалась обеими спорящими сторонами<sup>21</sup>.

В конечном итоге Распятие в Королевской капелле все же сохранилось. В одном из двух упоминаний о нем в корреспонденции Паркера архиепископ, спустя одиннадцать лет после описываемых событий, в феврале 1571 г., сетовал, что его обвиняют в таком исходе дела. Отвергая эти нападки, Паркер пишет, что он никогда не считал возвращение Распятия «полезным».

in the earth beneath, nor in the water under the earth. Thou shalt not bow down to them, ne worship them» (1537) (Formularies of Faith, Put Forth by the authority during the reign of Henry VIII / Ed. by C. Lloyd. Oxford, 1825. P. 130); «Thou shalt not have any graven image, nor any likes of any thing that is in heaven above, or in the earth beneath, or in the water under the earth, to the intent to do any godly honour and worship unto them» (1543) (Formularies of Faith... P. 295). Во втором случае запрещается создание образов с целью поклонения (см. выделенный фрагмент), в первом — такого смыслового оттенка нет. Косвенным аргументом в пользу такой трактовки мнения Паркера может служить одно из его писем осени 1538 г., в котором будущий архиепископ писал, что реликвии (в том числе и крест) сами по себе не должны становиться предметом поклонения. См.: *Cogrespondence of Matthew Parker*. P. 10–14. Подробнее о событиях, в связи с которыми был написан этот текст, см.: *Elton G. R. Policy and police: The enforcement of the Reformation in the age of Thomas Cromwell*. New York, 1972. P. 139–141.

<sup>19</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 44–47.

<sup>20</sup> The Zurich letters. Vol. 1. P. 73–74.

<sup>21</sup> Сэндис называет предметом спора «образ распятого Христа, вместе с [образами Девы] Марии и [святого] Иоанна», в то время как в вышеприведенном письме Кассандера речь шла только о кресте, без изображенного на нем Христа. См.: *The Zurich letters*. Vol. 2. P. 45.



Думается, это письмо позволяет представить позиции участников спора следующим образом: ни Паркер и Кокс, ни их оппоненты не думали, что образы нужны в церкви, но первые были готовы согласиться с их наличием, если таково будет королевское распоряжение. Требование Елизаветы заключалось, таким образом, в причислении вопроса об образах к адиафоре. Итог спора был двояким: с одной стороны, епископы подчинились королевской воле, с другой — их отношение к образам все же оставалось негативным.

Это проявилось тремя годами позже, когда конвокация в 1563 г. приняла вторую Книгу гомилий. Самый длинный из текстов, вошедших в ее состав, был посвящен проблеме иконопочитания, что свидетельствует о ее актуальности<sup>22</sup>. Авторство гомилий доподлинно неизвестно, традиционно их приписывают перу Джона Джуэла, однако утверждение книги конвокацией говорит об общем согласии прелатов церкви Англии с высказанными в них мыслями. Содержание гомилии и некоторые особенности текста позволяют с высокой долей уверенности подтвердить, что в ее составлении принимали участие те епископы, которые в 1559–1560 гг. выступали наиболее последовательными противниками образов<sup>23</sup>, при этом гомилия, скорее всего, подвергалась определенной редакции и со стороны других прелатов, в частности Паркера<sup>24</sup>. Возможность достижения такого компромисса говорит о преодолении к 1563 г. противоречий, существовавших среди прелатов церкви вокруг этой проблемы, причем их общее мнение отличалось от королевского, хотя утвердить его они не смогли. Первоначальный вариант гомилии, представленный Елизавете,

<sup>22</sup> *Agaynst reryll of idolatry // Anon. The seconde tome of homelyes...* [London], 1563. Fol. 12–[83v.].

<sup>23</sup> *Таубер В. А.* Послание английских епископов...

<sup>24</sup> Тем не менее У. Хогард полагал, что гомилия была направлена против точки зрения, которую поддерживали Паркер и Кокс. См.: *Haugaard W. P. Elizabeth and the English Reformation: The struggle for a stable settlement of religion.* Cambridge, 1968. P. 206–208. Более обоснованным представляется мнение Л. Кэмпбелл о том, что к этому времени был достигнут определенный компромисс, иначе гомилия не была бы утверждена в 1563 г. конвокацией, которой руководил Паркер. См.: *Campbell L. E. Matthew Parker and the English Reformation: Thesis submitted for the degree of PhD.* Birmingham, 2005. P. 187.

содержал запрет на любое использование образов в богослужбной практике, однако королева собственноручно исправила текст, так что в окончательном варианте гомилии изображения причислены к области адиафоры<sup>25</sup>.

Второй конфликт 1560-х гг., который необходимо рассмотреть в связи с проблемой адиафоры, — это спор об облачениях, возникший в 1565–1566 гг. Он достаточно хорошо отражен в источниках: помимо более многочисленных писем, от этого периода сохранилась группа печатных полемических произведений, отражающих позиции спорящих сторон. Кроме того, эта дискуссия привлекала большее внимание исследователей и в целом изучена гораздо лучше, нежели спор о Распятии<sup>26</sup>.

Прежде всего, необходимо заметить, что проблема священнических облачений возникла в английской церкви в 1560-х гг. не впервые — этот вопрос вызывал дискуссии как в церкви времен Эдуарда VI, так и среди богословов, находившихся в изгнании на континенте в 1553–1559 гг.<sup>27</sup> В елизаветинскую эпоху было несколько проблем, связанных с регулированием облачений. Во-первых, Акт о единообразии, предписывавший священникам носить облачения, «которые были установлены властью парламента во второй год правления короля Эдуарда VI», допускал двоякую трактовку<sup>28</sup>. Прочие документы (прежде всего,

<sup>25</sup> *Griffiths J.* The Editor's Preface // The two books of homilies appointed to be read in Churches / Ed. by J. Griffiths. Oxford, 1859. P. XVII–XXI. См. также: *Aston M.* England's Iconoclasts. Oxford, 1988. Vol. 1. P. 320–324; *Collinson P.* Windows into Woman's Soul: Questions about the religion of queen Elizabeth I // *Collinson P.* Elizabethan essays. London, 1994. P. 113–114.

<sup>26</sup> Спор об облачениях в контексте административной деятельности Мэтью Паркера рассматривался в статье: *Таубер В. А.* Архиепископ Мэтью Паркер и церковная политика в Англии в конце 50–60-х годах XVI века // Средние века. Исследования по истории Средневековья и раннего Нового времени. М., 2013. Вып. 74 (1–2). С. 96–100.

<sup>27</sup> Ранние этапы споров об облачении рассматриваются в работах *Collinson P.* Elizabethan Puritan movement. London, 1982. P. 71–72; *Primus J. H.* The Vestments controversy: An historical study of the earliest tensions within the Church of England in the reigns of Edward VI and Elizabeth. Kampen, 1960.

<sup>28</sup> *Documents Illustrative of English Church history* / Ed. by H. Gee, W. J. Hardy. London, 1896. P. 466. В самом конце второго года правления Эдуарда VI, в январе 1549 г., парламент принял Книгу общих молитв, вступившую в силу только летом того же года. Это дало основания ряду

визитационные «статьи»), касавшиеся этого вопроса, впрочем, противоречили обоим вариантам и друг другу<sup>29</sup>, так что вопрос о том, каким именно установлениям следовало отдавать приоритет на практике, остается открытым, не исключено, что и современники не могли вполне определенно на него ответить.

В рамках настоящей статьи, впрочем, важнее отметить, что любые облачения были в представлении наиболее радикальных английских протестантов «папистским пережитком». Сам факт официального регулирования этой сферы с самого начала правления Елизаветы вызывал недовольство. Активным его выразителем был Томас Сэмпсон, неоднократно обращавшийся к этому вопросу в переписке с континентальными реформаторами. В декабре 1558 г., то есть лишь через месяц после смерти королевы Марии, когда будущее церкви Англии еще оставалось весьма туманным, Сэмпсон спрашивал совета Петра Мартира Вермильи касательно того, можно ли ему занимать церковную должность, учитывая разные недостатки, свойственные английской церкви, включая «неприличие их (епископов. — В. Т.) суеверных облачений»<sup>30</sup>. Став в 1561 г. деканом Оксфордского собора и магистром Крайст-Черч-колледжа, он остался активным противником «золотых облачений папизма»<sup>31</sup>: в том же 1561 г. он смог добиться разрешения проповедовать одетым в докторское облачение, а не в стихарь<sup>32</sup>. Его настойчивость не встречала понимания его корреспондентов. Генрих Буллингер отзывался о Сэмпсоне как

---

историков и богословов (преимущественно сторонникам Оксфордского движения и англокатоликам XIX в., подтверждавших таким образом католическую преемственность елизаветинской церкви) утверждать, что речь в этом законе идет об облачениях, существовавших до января 1549 г., то есть де-факто католических. Аргументы против такой точки зрения см., например: *MacCulloch D. Latitudo of the Church of England // Religious politics in post-Reformation England: Essays in honour of Nicholas Tyacke / Ed. by K. Fincham, P. Lake. Woodbridge, 2006. P. 46, fn. 14.*

<sup>29</sup> Ср. королевские и епископские инструкции для визитационных комиссий 1559–1561 гг.: *Visitation articles and injunctions of the period of the Reformation / Ed. by W. H. Frere. London; New York; Bombay; Calcutta, 1910. Vol. 3. P. 20, 60–61.*

<sup>30</sup> *The Zurich letters. Vol. 1. P. 1.*

<sup>31</sup> *The Zurich letters. Vol. 1. P. 63.*

<sup>32</sup> *Dent C. M. Protestant Reformers in Elizabethan Oxford. Oxford, 1983. P. 31.*

о человеке «чрезмерно беспокойного настроения» и, когда последний начинал излагать свои взгляды и планы, предпочитал «дружески избавиться от него», поскольку питал «естественную неприязнь к людям такого склада»<sup>33</sup>. При этом сам Буллингер все же считал ношение облачений во время мессы наследием папизма, от которого по возможности следует избавляться. Так, во всяком случае, передавал его мнение Петр Мартир Вермильи, в целом разделявший такое отношение к облачениям. При этом он призывал Сэмпсона не упорствовать в этом вопросе, если его несговорчивость будет стоить ему епископской или проповеднической кафедры<sup>34</sup>. С точки зрения Буллингера и Вермильи, практика ношения облачений относилась к адиафоре, хотя и признавалась ими скорее вредной, чем наоборот.

Впрочем, Сэмпсон не был одинок. Недовольство облачениями высказывали даже некоторые епископы, в частности Джон Джуэл, критиковавший их как «театральные обычаи» и «следы ереси» в своих письмах Петру Мартиру<sup>35</sup>. Вероятно, из-за провала попыток решить этот вопрос на заседаниях конвокации 1563 г. недовольство противников облачений к середине 1560-х гг. становится все более заметным, во всяком случае судя по числу сообщений. Информация о его проявлениях попадает даже в таких источниках, в которых религиозные вопросы вообще затрагивались крайне редко. Так, 27 октября 1564 г. граф Бедфорд писал государственному секретарю Уильяму Сесилу о «многих хлопотах из-за головных уборов и стихарей»<sup>36</sup>. Это сообщение интересно как свидетельство того, что вопрос об облачениях еще до начала наиболее активных споров попадал в поле зрения ведущих советников королевы, к числу которых относились оба корреспондента. Испанский посол Диего Гусман де Сильва в своем письме от 9 октября 1564 г. сообщал, что «Сесил сказал этим еретикам-епископам следить за своим духовенством, поскольку королева полна

<sup>33</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 152.

<sup>34</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 32.

<sup>35</sup> The Zurich letters. Vol. 1. P. 52, 100. Интересно, что эти два письма написаны с разницей в три года (в 1559 и 1562 гг.), поэтому можно заключить, что отношение Джуэла к облачениям было стабильно негативным.

<sup>36</sup> Calendar of state papers, foreign series, of the reign of Elizabeth. London, 1870. Vol. 7. P. 232.

решимости реформировать их обычаи, даже в их одежде, так как разнообразие, существующее во всем, недопустимо»<sup>37</sup>. Известен также и ряд происходящих из различных церковных источников сообщений о нонконформизме в отношении облачений, в том числе и выражаемом проповедниками<sup>38</sup>. Значительную активность в этом деле проявил Лоренс Хамфри, магистр оксфордского Модлен-колледжа. В августе 1563 г. в своем письме он просил Генриха Буллингера объяснить, как следует относиться к облачениям<sup>39</sup>. Интересна формулировка его вопроса, позволяющая отчасти прояснить суть дальнейших дискуссий. Он интересуется, во-первых, является ли проблема «безразличной», а во-вторых, допустимо ли подчиниться королевскому распоряжению в этом вопросе ради порядка и единообразия. Таким образом, как видно, проблема облачений была тесно связана с вопросами об адиафоре и королевских прерогативах в делах религии. Судя по тексту послания Хамфри, это было уже не первое его обращение к Буллингеру по этой проблеме, однако неизвестно, какие ответы он получал. Тем не менее еще раньше, в начале 1563 г., он, вместе с семью членами своего колледжа, продал хранившиеся в его часовне облачения<sup>40</sup>.

Учитывая все вышесказанное, вызывает определенное удивление тот факт, что власти никак не реагировали на происходящее до января 1565 г., когда королева в пространном письме, адресованном архиепископу Кентерберийскому, выразила свое неудовольствие недостаточной заботой примаса и епископов провинции о поддержании единства церкви Англии, от нарушения которого проистекают различные бедствия. В тексте не говорится об облачениях напрямую, указываются только «различия мнений и особенно в... обрядах и церемониях, применяемых в церквях», к числу которых относилась и рассматриваемая проблема, однако не только она<sup>41</sup>. Получив королевское распоряжение, Паркер передал его своим подчиненным: 30 января он поручил епископу

<sup>37</sup> Calendar of state papers, Spain (Simancas). Vol. 1. P. 387.

<sup>38</sup> Campbell L. E. Matthew Parker and the English Reformation... P. 224.

<sup>39</sup> The Zurich letters. Vol. 1. P. 133–134.

<sup>40</sup> Collinson P. Elizabethan Puritan Movement... P. 48; Dent C. M. Protestant reformers in Elizabethan Oxford... P. 33.

<sup>41</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 223–227.

Лондонскому направить соответствующие указания прочим прелатам провинции, установить, какие «различия» существуют в учении и обрядах, и пресечь их, а тех, кто выкажет непокорность, послать к самому архиепископу<sup>42</sup>.

Расследование было завершено к концу февраля 1565 г., и его результаты не удовлетворили Паркера. Вероятно, еще до этого он совместно с четырьмя епископами<sup>43</sup> начал составление новых «статей», излагавших официальную точку зрения прелатов на вероучение и церемонии. Их проект был закончен к 3 марта, когда архиепископ представил его Уильяму Сесилу<sup>44</sup>. В сопроводительном письме архиепископ сообщал некоторые сведения о подготовке текста: он с четырьмя соавторами писал его в течение трех или четырех дней отчасти на основе «ранее утвержденного нами»<sup>45</sup>. Кроме того, Паркер уведомил государственного секретаря о своем намерении встретиться с Сэмпсоном и Хамфри, двумя главными противниками облачений, а также четырьмя лондонскими священниками, чтобы обсудить причины их несогласия и попробовать переубедить их.

Несколькими днями позже, 8 марта, архиепископ снова обратил внимание государственного секретаря на «книгу», подписанную « совещающимися епископами », которую он повторно прислал Сесилу (возможно, с какими-то изменениями). В своем письме Паркер вновь просил представить ее королеве для официального утверждения, без которого, по его мнению, предписания документа практически не будут исполняться, что подтверждает встреча с Сэмпсоном и Хамфри, не принесящая каких-либо результатов<sup>46</sup>. В своем послании Паркер также упрекнул своего корреспондента в том, что именно Сесил первым поднял вопрос о единообразии

<sup>42</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 227–230.

<sup>43</sup> Гриндэлом, Коксом, Робертом Хорном (епископом Уинчестерским) и Николасом Буллингемом (епископом Линкольнским).

<sup>44</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 233.

<sup>45</sup> Имеются в виду утвержденные епископами *Interpretations* 1560–1561 гг., пояснявшие акты парламента и инструкции для королевских визитаций 1559 г. См.: Visitation articles. Vol. 3. P. 59–73; Kennedy W. M. The «interpretations» of bishops and their influence on Elizabethan episcopal policy. London; New York; Bombay; Calcutta, 1908.

<sup>46</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 234–235.

«всех обычаев», а потому архиепископ удивлен, что его усилия не получают поддержки ни со стороны королевы, ни со стороны государственного секретаря, без которой архиепископ «больше не будет бороться против потока». Впрочем, его неоднократные попытки вовлечь в установление и поддержание единообразия «всех обычаев» представителей светской власти не увенчались успехом<sup>47</sup>.

Толчком к принятию более активных мер по отношению к Сэмпсону и Хамфри стали их проповеди у Сент-Полс-Кросс<sup>48</sup> во время Великого поста того же 1565 г. Учитывая ситуацию, вообще не совсем понятно, каким образом они смогли получить разрешение на свои выступления. Похоже, это происшествие удивило и самого Паркера, который не знал об их назначении, хотя кафедра у Сент-Полс-Кросс относилась непосредственно к сфере его компетенции<sup>49</sup>. В письме к государственному секретарю архиепископ рассказывает о новой встрече с обоими возмутителями спокойствия, состоявшейся через неделю после Пасхи, то есть 29 апреля<sup>50</sup>. Паркер «после нескольких слов объяснения категорически приказал им согласиться или покинуть свои места», они же ответили, что «их совесть не может согласиться с такими установлениями». Летом того же года они оба были отправлены в ссылку<sup>51</sup>.

Следующие полгода были периодом относительного затишья: в Лондоне и Оксфорде после наказания Сэмсона и Хамфри значительные выступления против облачений неизвестны вплоть до первой половины 1566 г., когда разразился новый кризис. Его начало в литературе иногда связывается со встречей епископа Гриндэла с лондонскими священниками, во время которой был достигнут некий компромисс,

<sup>47</sup> Письма схожего содержания см.: *Correspondence of Matthew Parker*. P. 236–238.

<sup>48</sup> *St Paul's Cross* — проповедническая кафедра у каменного креста близ собора Святого Павла в Лондоне, фактически главная в королевстве. О ней подробнее см.: *Morrissey M. Politics and the Paul's Cross Sermons, 1558–1642*. Oxford, 2011.

<sup>49</sup> *Correspondence of Matthew Parker*. P. 239–240.

<sup>50</sup> *Correspondence of Matthew Parker*. P. 240–241.

<sup>51</sup> Мягкость наказания объясняется протекцией Генри Гастингса, третьего графа Хантингтона, заступившегося за них перед королевой. См.: *Correspondence of Matthew Parker*. P. 243–245.

не устроивший Паркера, что и привело в конечном итоге к эскалации конфликта<sup>52</sup>. Впрочем, даже П. Коллинсон, наиболее авторитетный сторонник этой точки зрения, признавал, что единственный источник, рассказывающий об этой встрече, — записи лондонского священника Томаса Эрла — никак не может считаться надежным, к тому же хронология событий в нем явно перепутана, а потому, если не будут найдены другие сведения, непосредственные причины кризиса остаются неясными<sup>53</sup>. Спор об облачениях обострился в феврале 1566 г., по-видимому, вновь из-за неподобающих проповедей у Сент-Полс-Кросс, — по наблюдению П. Коллинсона, проповедники, известные как неконформисты, неоднократно выступали здесь до марта 1566 г.<sup>54</sup> Не вполне ясно, почему такое положение дел допущалось архиепископом, едва ли его можно объяснить простым недосмотром, учитывая, какие проблемы возникали из-за проповедей раньше. Возможно, таким образом Паркер пытался поддержать своего рода баланс сил и не провоцировать оппозицию на новый открытый конфликт, хотя нельзя исключать, что указанные исследователем проповедники до поры не проявляли в открытую своих взглядов.

Непосредственным стимулом для активных действий Паркера стала его встреча с Елизаветой, состоявшаяся 10 марта 1566 г.<sup>55</sup> Королева потребовала от него активизации усилий по установлению единообразия, а в ответ на предостережение архиепископа, что многие охотнее окажутся в неволе, чем согласятся с официальным учением, она приказала сажать противников в тюрьму. Несмотря на это, примас по-прежнему ощущал недостаток официальной поддержки монарха и Тайного совета. Двенадцатого марта он вновь просил Сесила способствовать установлению официальным королевским указом норм в облачении и предлагал по возможности применять в качестве меры воздействия на несогласных конфискацию

<sup>52</sup> *Collinson P.* Elizabethan Puritan movement... P. 76; *Knappen M. M.* Tudor Puritanism: A chapter in the history of idealism. Chicago, 1939. P. 196.

<sup>53</sup> *Collinson P.* Archbishop Grindal, 1519–1583. The struggle for a reformed Church. London, 1979. P. 174.

<sup>54</sup> *Collinson P.* Elizabethan Puritan movement... P. 84.

<sup>55</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 278.



доходов, а не лишение должностей, чтобы не увеличивать число пустующих приходов<sup>56</sup>. Примерно неделю спустя, сообщая Сесилу о своем намерении собрать лондонских священников и призвать их к порядку, Паркер и Гриндэл просили, чтобы королева «прислала какого-нибудь уважаемого человека, чтобы он присоединился к нам двоим, чтобы подтвердить ее повеление и желание», и высказывали опасения, что «многие церкви будут оставлены без служб в эту Пасху», по чему можно сделать вывод о популярности радикальных взглядов в этом вопросе, в которой епископы вполне отдавали себе отчет<sup>57</sup>. И вновь просьбы архиепископа Кентерберийского не были услышаны. Итоги встречи, состоявшейся в Ламбете 26 марта, были неутешительны: «шестьдесят один человек пообещал послушание, девять или десять отсутствовали, тридцать семь отказались, в числе коих были лучшие и некоторые проповедники», то есть больше трети лондонских клириков не были согласны с установлениями официальной церкви<sup>58</sup>. Интересное сообщение об этой встрече содержится в письме Джорджа Уитерса и Джона Бартелота, написанном в августе 1567 г. По их словам, «[лондонских священников] спросили, готовы ли они согласиться на королевское разбирательство в делах религии... и вопрос не был привязан только к облачениям»<sup>59</sup>.

Через два дня после встречи, 28 марта 1566 г., архиепископ обратился к Гриндэлу с пространном письмом<sup>60</sup>, в котором вновь писал о вреде и оскорблении церкви, происходящем от отсутствия единообразия в одеяниях. По его словам, вина нарушающих законы о единообразии облачений неодинакова, у некоторых она происходит даже от «недостатка детального описания порядков, которым нужно следовать». Тем не менее он требовал, чтобы епископ Лондонский «отстранил всех священников, открыто отказывающихся от послушания, от их публичной службы», мотивируя это тем, что королева возложила на своих епископов обязанность насаждения подчинения.

<sup>56</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 262–264.

<sup>57</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 267–269.

<sup>58</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 269–270.

<sup>59</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 148.

<sup>60</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 272–274.

При этом Паркер до сих пор не мог получить королевского одобрения своей деятельности в ходе этого спора. Несколько раз он писал Сесилу, задавая ему вопросы вроде: «Должен ли я все еще делать все в одиночку?»<sup>61</sup> Или еще более патетично: «Господин секретарь, неужели можно подумать, что я один, с солнцем и луной, [борющимися] против меня, могу справиться с этой трудностью?»<sup>62</sup> Последнее письмо подобного содержания датируется 28 апреля<sup>63</sup>, видимо, до этого времени Паркер питал надежды на получение официальной поддержки своей политики. Примерно в это же время были опубликованы *Advertisements* — «статьи», в основу которых лег проект 1565 г. и которые должны были пресечь нарушения единообразия<sup>64</sup>. Издание этого документа — особенно властью епископов, без явной королевской санкции — было своего рода декларативным актом, который должен был показать несогласным, что прелаты едины в своем мнении как относительно облачений, так и в целом относительно права монарха вмешиваться в церковную жизнь и устанавливать единообразие в безразличных вопросах.

Объединить представителей духовенства, придерживавшихся разных взглядов, в реальности оказалось гораздо сложнее. Даже среди епископов были те, кто не проявлял особенного энтузиазма по отношению к установленным порядкам, например, однажды Паркер просил Сесила «подвинуть милорда [епископа] Лондонского исполнять порядок»<sup>65</sup>. Не менее важным было и привлечение на свою сторону общественного мнения. Об этой «популистской» составляющей

<sup>61</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 279.

<sup>62</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 280.

<sup>63</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 280–281.

<sup>64</sup> *Anon. Aduertisments partly for due order in the publique administracion of common praiers and vsyng the holie Sacramentes, and partly for the appaerell of all persones ecclesiasticall...* London, 1566. По мнению Л. Кэмпбелл, этот документ был издан до 26 марта и лондонским священникам на встрече с епископами предлагали подписать именно его (См.: *Campbell L. E. Matthew Parker and the English Reformation...* P. 256). Мне такое предположение кажется сомнительным, иначе непонятно, зачем нужно было в течение месяца просить королевского одобрения для уже опубликованного документа. Возможно, на встрече 26 марта епископы использовали еще не изданный проект.

<sup>65</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 270.

спора писал, например, Ричард Хиллс Генриху Буллингеру в августе 1567 г.: «...кроме того что некоторые из наших проповедников (хотя и не из наиболее ученых), удерживаемые чрезмерной щепетильностью или охваченные тщеславием или [ищущие] какого-то общественного одобрения, все еще нарушают иногда его (мир. — В. Т.), оспаривая и возражая против закона королевы и всего королевства, касающегося ношения стихаря...»<sup>66</sup>. Встречающееся здесь указание на недостаточную образованность оппонентов было, по-видимому, не единичным случаем применения подобной аргументации полемизирующими сторонами. Так, сообщая Сесилу о встрече с лондонским духовенством, Паркер характеризует своих противников как людей «малой учености и рассудительности»<sup>67</sup>. А несколько позднее, в феврале 1567 г., епископы Гриндэл и Хорн писали своим континентальным корреспондентам, что те, кто упорствует в нонконформизме «не многочисленны, а малы числом; и хотя и набожны, но определенно не очень учены»<sup>68</sup>. Впрочем, как это зачастую бывает с аргументацией *ad hominem*, эти нападки не соответствовали реальности. Упомянувшиеся выше Уитерс и Бартелот возражали: «Многие из них были достаточно учеными, чтобы епископ Лондонский счел их достойными проповедовать у Сент-Полс-Кросс»<sup>69</sup>.

Наиболее ярким свидетельством борьбы обеих сторон за общественное признание своих идей стал активный обмен памфлетами в 1566 г., начавшийся вскоре после публикации *Advertisements*<sup>70</sup>. Первым сочинением, содержащим критику предписанных ими установлений, стало анонимное «Краткое рассуждение против внешнего одеяния и служебных облачений папистской церкви», приписываемое Роберту Кроули<sup>71</sup>.

<sup>66</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 165.

<sup>67</sup> Correspondence of Matthew Parker. P. 269–270.

<sup>68</sup> The Zurich letters. Vol. 1. P. 175–176.

<sup>69</sup> The Zurich letters. Vol. 2. P. 147.

<sup>70</sup> По подсчетам П. Милуорда, к этому спору относятся тринадцать изданий середины – второй половины 1560-х гг., а также два более поздних произведения. См.: *Milward P. Religious controversies of the Elizabethan age: A survey of printed sources.* London; Lincoln (Nebraska), 1977. P. 25–29.

<sup>71</sup> *Crowley R. A briefe discourse against the outwarde apparell and ministering garmentes of the popishe church.* [Emden], 1566.

Его автор выступает против прерогативы монарха регулировать безразличные вопросы и защищает право священника на неповиновение суверену, если утвержденные последним порядки заставляют идти против совести. В этом случае священнослужителю надлежит нарушить закон королевства и смиренно принять соответствующее наказание<sup>72</sup>. В ответ на это сочинение защитники официальных установлений опубликовали также анонимный памфлет «Краткое исследование случая определенной декларации...», авторство которого, как считается, принадлежит самому Паркеру<sup>73</sup>. В его тексте в целом повторяются те же соображения относительно необходимости поддержания единообразия для сохранения единства церкви, которые архиепископ высказывал и ранее. Помимо прочих аргументов, Паркер активно привлекал для подтверждения своей позиции суждения континентальных реформаторов — письма Петра Мартира Вермильи и Мартина Буцера он даже опубликовал как приложения. Как отмечал К. Хопф, эти тексты (по крайней мере, один из них) были изданы в 1566 г. в несколько сокращенном виде: Паркер мог изъять из них места, потерявшие актуальность к елизаветинскому времени<sup>74</sup>. Впрочем, например, пассаж о том, что облачения могут быть признаком суеверия, а потому «намного лучше было бы упразднить их», скорее, был выпущен из полемических соображений.

Это обращение к мнению континентальных реформаторов повлекло за собой целую серию публикаций их писем и отрывков из их сочинений представителями обеих спорящих сторон, причем зачастую английские полемисты ссылались на одних и тех же богословов, находя в их словах подтверждение противоположных точек зрения. Противники облачений

<sup>72</sup> Кроули был последователен в отстаивании своих убеждений: попытка выгнать из церкви облаченных в стихари певчих закончилась для него арестом в апреле 1566 г. См.: *Correspondence*. P. 275–277.

<sup>73</sup> *Parker M.* A briefe examination for the tyme, of a certaine declaration, lately put in print in the name and defence of certaine ministers in London, refusing to weare the apparell prescribed by the lawes and orders of the Realme... [London], 1566.

<sup>74</sup> *Hopf C.* Martin Bucer and the English Reformation. Oxford, 1946. P. 131–132; *Campbell L. E.* Matthew Parker and the English Reformation... P. 218; *Primus J. H.* The Vestments controversy... P. 121.

в поддержку своей позиции опубликовали часть «Декад» Буллингера<sup>75</sup>, а также рассуждение Буцера об одном месте в Евангелии от Матфея (Матф. 18:7): «Горе миру от соблазнов»<sup>76</sup>. Аргументация этой партии по-прежнему строилась на общих рассуждениях о недопустимости следования каким-либо установленным нормам, в случае если они противны совести. При этом сами облачения рассматривались как один из «безразличных вопросов», а их регулирование — как «папистский пережиток». Как представляется, более релевантной конкретному рассматриваемому спору может считаться аргументация епископов, располагавших суждениями тех же авторов, непосредственно касавшихся облачений и вообще — права суверена регулировать «безразличные вопросы». Библейским основанием их концепции являлось, в частности, известное место из Послания апостола Павла к Римлянам (Рим. 13:1–7): «Всякая душа да будет покорна высшим властям, ибо нет власти не от Бога; существующие же власти от Бога установлены...». К числу авторитетных теологов, в работах которых конформисты находили подтверждение своей точки зрения, относились не только Буцер, Буллингер, Гвальтер и Вермильи, но и Филипп Меланхтон, чье сочинение о покорности мирским законам также было издано на английском языке в 1566 г.<sup>77</sup>

Говоря о дискуссиях середины 1560-х гг., необходимо подчеркнуть, что они не сводились исключительно к облачениям. И епископы, и их противники рассматривали священнические одеяния как одну проблему из достаточно широкого круга «безразличных вопросов». При этом, хотя наиболее острый конфликт и был спровоцирован разногласиями по поводу облачений, далеко не на всей территории королевства они были столь же актуальны, как в Лондоне и Оксфорде. Ярким примером

<sup>75</sup> *Bullinger H.* The iudgement of the Reuerend Father Master Henry Bullinger, pastor of the church of Zurick, in certeyne matters of religion, beinge in controuersy in many countreys, euen wher as the Gopel is taught. [Emden], 1566.

<sup>76</sup> *Bucer M.* The mynd and exposition of that excellent learned man Martyn Bucer, vppon these wordes of S. Mathew: Woo be to the wordle bycause of offences. Math. xviiij... [Emden], 1566.

<sup>77</sup> *Melanchthon P. et al.* Whether it be a mortall sinne to transgresse ciuill laws... [London], 1566.

тому можно считать Кентерберийскую епархию, где серьезные проблемы в те же годы вызвал вопрос о хлебе для причастия, в то время как случаев отказа от облачений известно всего три<sup>78</sup>. Основное содержание споров середины 1560-х гг. стоит видеть в противоречиях, касающихся регулирования «безразличных вопросов». В отличие от дискуссии о Распятии теперь речь шла не о границах адиафоры: обе стороны признавали, что предметы их споров «безразличны». В центре внимания оказалась проблема права власти (в первую очередь королевы) вмешиваться в подобные вопросы. Ход этого конфликта демонстрирует определенные изменения в церковной жизни Англии в первой половине 1560-х гг.: не сумев во время конвокации 1563 г. добиться от Елизаветы значительной модификации курса «религиозного урегулирования», епископы (во всяком случае, наиболее активная их часть) теперь выступали как сторонники и защитники королевского права. Их оппоненты до определенного момента считали возможным переубедить прелатов, однако события весны 1566 г. и публикация *Advertisements* показали тщетность этих надежд. В целом этот конфликт закончился ничем. Церковные власти пытались поддерживать установленное единообразие мерами административного воздействия, что, впрочем, не всегда приносило ощутимые плоды, противников облачений в Англии оставалось достаточно много, и этот вопрос стал уже в 1570-х гг. одним из поводов для критики церкви Англии со стороны пуритан, своего рода прологом к выступлениям которых стала дискуссия об облачениях.

Таким образом, два религиозных спора 1560-х гг. демонстрируют, насколько большое значение имела идея «безразличного» в английской церковной жизни. Признание индифферентности отдельных вопросов позволяло соотносить практику церкви Англии с королевскими желаниями

<sup>78</sup> *Daeley J. I.* The episcopal administration of Matthew Parker, archbishop of Canterbury, 1559–1575: Thesis submitted... for the Degree of PhD. London, 1967. P. 273. Исследователь полагал, что споры об облачениях вообще обошли Кентерберийской стороной, однако Л. Кэмпбелл указала на ошибочность этого суждения. См.: *Campbell L. E.* Matthew Parker and the English Reformation... P. 227, fn. 42.

и повелениями, не отступая от истины христианского учения в основном. Кроме того, в этом виделся возможный путь для поддержания единства «протестантского сообщества» Англии, которое считалось необходимым для нормальной жизни королевства — рассуждения об этом часто встречаются в текстах того времени<sup>79</sup>. В этой связи ключевым вопросом было королевское право на регулирование сферы адиафоры, из-за чего и возникли обе дискуссии. Их результатом стало осознание английскими церковными властями и в известной степени закрепление той модели отношений с короной, которая сформировалась в силу специфики королевской Реформации. Впоследствии адиафористические представления оказали значительное влияние на учение англиканской церкви и отдельных ее течений. Другим итогом этих споров стало обострение конфликта между епископами и наиболее радикально настроенными протестантами, что привело в начале 1570-х гг. к оформлению пуританизма, из которого, в свою очередь, произошли многочисленные неконформистские движения Нового времени.

*ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА*

1. Таубер В. А. Архиепископ Мэтью Паркер и церковная политика в Англии в конце 50–60-х годах XVI века // Средние века. Исследования по истории Средневековья и раннего Нового времени. М.: Наука, 2013. Вып. 74 (1–2). С. 87–103.
2. Таубер В. А. Послание английских епископов об иконопочитании 1560 года: текст, контекст и проблема атрибуции (в печати).
3. Anon. Aduertisments partly for due order in the publique administracion of common praier and vsyng the holie Sacramentes, and partly for the apparrell of all persones ecclesiasticall... — London: [Printed by Reginalde Wolfe], 1566. — [16] p.
4. Anon. The seconde tome of homelyes... — [London: In Powles Churcheyarde, by Richard Iugge and Ihon Cawood, printers to the Quenes Maiestie], 1563. — [292] fols.
5. Aston M. England's iconoclasts. Vol. 1. — Oxford: Clarendon Press, 1988. — 564 p.

<sup>79</sup> См., например, речь лорда-хранителя малой печати Николаса Бэкона на открытии парламента 1559 г.: «...разумное создание законов для согласия и единства народа этого королевства в единообразном порядке религии...» (Proceedings in the Parliaments of Elizabeth I / Ed. by T. E. Hartley. Leicester, 1981. Vol. 1. P. 34).

6. Bucer M. The mynd and exposition of that excellente learned man Martyn Bucer, vpon these wordes of S. Mathew: Woo be to the wordle bycause of offences. Math. xvij... — [Emden: By Egidius van der Erve], 1566. — [32] p.
7. Bullinger H. The iudgement of the Reuerend Father Master Henry Bullinger, pastor of the church of Zurick, in certeyne matters of religion, beinge in controuersy in many countreys, euen wher as the Gopel is taught. — [Emden: By Egidius van der Erve], 1566. — [48] p.
8. Calendar of letters and state papers relating to English affairs, preserved principally in the archives of Simancas / Ed. by M. A. S. Hume. Vol. 1. — London: Printed for Her Majesty's Stationery Office by Eyre and Spottiswoode, 1892. — 744 p.
9. Calendar of state papers, foreign series, of the reign of Elizabeth / Ed. by J. Stephenson. Vol. 7. — London: Longmans, Green, Reader, and Dyer, 1870. — XVI, 605 p.
10. Campbell L. E. Matthew Parker and the English Reformation: Thesis submitted for the degree of PhD. — Birmingham: University of Birmingham, 2005. — 333 p.
11. Collinson P. Archbishop Grindal, 1519–1583. The struggle for a Reformed Church. — London: J. Cape, 1979. — 386 p.
12. Collinson P. Elizabethan Puritan movement. — London: Methuen Publishing Ltd., 1982. — 527 p.
13. Collinson P. Windows into woman's soul: Questions about the religion of queen Elizabeth I // Elizabethan essays. London: The Hambledon Press, 1994. P. 87–118.
14. Correspondence of Matthew Parker, D.D.: Comprising letters written by and to him, from A.D. 1535, to his death, A.D. 1575 / Ed. by J. Bruce, T. Perowne. — Cambridge: University Press, 1853. — 525 p.
15. Crowley R. A briefe discourse against the outwarde apparell and ministring garmentes of the popishe church. — [Emden: By Egidius van der Erve], 1566. — [48] p.
16. Daeley J. I. The episcopal administration of Matthew Parker, archbishop of Canterbury, 1559–1575: Thesis submitted for the degree of PhD. — London: University of London, 1967. — 432 p.
17. Dent C. M. Protestant reformers in Elizabethan Oxford. — Oxford: Oxford University Press, 1983. — 272 p.
18. Documents illustrative of English Church history / Ed. by H. Gee, W. J. Hardy. — London: Macmillan and Co. Ltd., 1896. — 682 p.
19. Documents of the English Reformation / Ed. by G. Bray. — Cambridge: James Clarke & Co., 1994. — 676 p.
20. Elton G.R. Policy and police: The enforcement of the Reformation in the age of Thomas Cromwell. — New York: Cambridge University Press, 1972. — 457 p.



21. Formularies of faith, put forth by the authority during the reign of Henry VIII / Ed. by C. Lloyd. — Oxford: Clarendon Press, 1825. — 388 p.
22. Foxe J. Acts and monuments. 1583 ed. // URL: <https://www.johnfoxe.org/index.php?realm=text&edition=1583&gototype=modern> (дата обращения: 10.11.2017).
23. Haigh C. English reformations: Religion, politics and society under the Tudors. — Oxford: Clarendon Press, 1993. — 384 p.
24. Haugaard W. P. Elizabeth and the English Reformation: The struggle for a stable settlement of religion. — Cambridge: Cambridge University Press, 1968. — 412 p.
25. Hopf C. Martin Bucer and the English Reformation. — Oxford: Blackwell, 1946. — 314 p.
26. Kennedy W. M. The «interpretations» of bishops and their influence on Elizabethan episcopal policy. — London; New York; Bombay; Calcutta: Longmans, Green & Co., 1908. — 43 p.
27. Knappen M. M. Tudor Puritanism: A chapter in the history of idealism. — Chicago: University of Chicago Press, 1939. — 555 p.
28. MacCulloch D. Latitude of the Church of England // Religious politics in post-Reformation England: Essays in honour of Nicholas Tyacke / Ed. by K. Fincham, P. Lake. Woodbridge: Boydell & Brewer, 2006. P. 41–59.
29. MacCulloch D. Suffolk and the Tudors. — Oxford: Clarendon Press, 1986. — 474 p.
30. Manschreck C. L. The role of Melanchthon in the adiaphora controversy // Archiv für Reformationsgeschichte. 1957. Bd 48. P. 165–182.
31. Mayer T. F. Starkey and Melanchthon on adiaphora: A critique of W. Gordon Zeeveld // The Sixteenth Century Journal. 1980. Vol. 11. N 1. P. 39–50.
32. Melanchthon P. et al. Whether it be a mortall sinne to transgresse ciuil laws... — [London: In Powles Churchyarde by Richarde Iugge, printer to the Queenes Maiestie], 1566. — 101 p.
33. Milward P. Religious controversies of the Elizabethan age: A survey of printed sources. — London; Lincoln (Nebraska): University of Nebraska Press, 1977. — 217 p.
34. Morrissey M. Politics and the Paul's Cross sermons, 1558–1642. — Oxford: Oxford University Press, 2011. — 272 p.
35. Parker M. A briefe examination for the tyme, of a certaine declaration, lately put in print in the name and defence of certaine ministers in London, refusyng to weare the apparell prescribed by the lawes and orders of the Realme... — [London: In Powles Churchyarde by Richarde Iugge, printer to the Queenes Maiestie], 1566. — [84] p.

36. Primus J. H. *The Vestments controversy: An historical study of the earliest tensions within the Church of England in the reigns of Edward VI and Elizabeth*. — Kampen: J. H. Kok, 1960. — 182 p.
37. *Proceedings in the Parliaments of Elizabeth I* / Ed. by T. E. Hartley. Vol. 1. — Leicester: Leicester University Press, 1981. — 507 p.
38. Strype J. *Annals of the Reformation and establishment of religion, and other various occurrences in the Church of England, during Queen Elizabeth's happy reign*. Vol. 1. Pt. 2. — Oxford: Clarendon Press, 1824. — 583 p.
39. *The Creeds of Christendom, with a history and critical notes* / Ed. by P. Schaff. Vol. 3. — New York: Harper & Brothers, 1877. — 880 p.
40. *The two books of homilies appointed to be read in Churches* / Ed. by J. Griffiths. Oxford: University Press, 1859. — 710 p.
41. *The Zurich Letters, comprising the correspondence of several English bishops and others, with some of the Helvetian reformers, during the early part of the reign of queen Elizabeth* / Ed. by H. Robinson. Vol. 1. — Cambridge: The University Press, 1842. — 198 p.; Vol. 2. — Cambridge: University Press, 1845. — 224 p.
42. Verkamp B. J. *The Limits upon adiaphoristic freedom: Luther and Melanchthon* // *Theological Studies*. 1975. Vol. 36. P. 52–76.
43. *Visitation articles and injunctions of the period of the Reformation* / Ed. by W. H. Frere. Vol. 3. — London; New York; Bombay; Calcutta: Longmans, Green & Co., 1910. — 298 p.
44. Wengert T. J. *Philip Melanchthon on human and divine freedom* // *Dialog*. 2000. Vol. 39. P. 262–266.
45. Whiting R. *The Blind devotion of the people: Popular religion and the English Reformation*. — Cambridge: Cambridge University Press, 1989. — 314 p.

## REFERENCES

1. Anon. (1566) *Aduertisments partly for due order in the publique administracion of common praiers and vsyng the holie Sacramentes, and partly for the apparrell of all persones ecclesiasticall...*, London: [Printed by Reginalde Wolfe], [16] p.
2. Anon. (1563) *The seconde tome of homelyes*, [London: In Powles Churcheyarde, by Richard Iugge and Ihon Cawood, printers to the Quenes Maiestie], [292] fols.
3. Aston M. (1988) *England's iconoclasts*, Oxford: Clarendon Press, vol. 1, 564 p.
4. Bray G. (1994) *Documents of the English Reformation* (ed. G. Bray), Cambridge: James Clarke & Co., 676 p.

5. Bruce J., Perowne T. (1853) *Correspondence of Matthew Parker, D. D.: Comprising letters written by and to him, from A.D. 1535, to his death, A. D. 1575* (ed. J. Bruce, T. Perowne), Cambridge: University Press, 524 p.
6. Bucer M. (1566) *The mynd and exposition of that excellent learned man Martyn Bucer, vppon these wordes of S. Mathew: Woo be to the wordle bycause of offences. Math. xviii...*, [Emden: By Egidius van der Erve], [32] p.
7. Bullinger H. (1566) *The iudgement of the Reuerend Father master Henry Bullinger, pastor of the church of Zurick, in certeyne matters of religion, beinge in controuersy in many countreys, euen wher as the Gopel is taught*, [Emden: By Egidius van der Erve], [48] p.
8. Campbell L. E. (2005) *Matthew Parker and the English Reformation, Thesis submitted for the degree of PhD*, Birmingham: University of Birmingham, 333 p.
9. Collinson P. (1979) *Archbishop Grindal, 1519–1583. The Struggle for a Reformed Church*, London: J. Cape, 386 p.
10. Collinson P. (1982) *Elizabethan Puritan Movement*, London: Methuen Publishing Ltd., 527 p.
11. Collinson P. (1994) Windows into woman's soul: Questions about the religion of queen Elizabeth I, *Elizabethan essays*, London: The Hambledon Press, pp. 87–118.
12. Crowley R. (1566) *A briefe discourse against the outwarde apparell and ministring garmentes of the popishe church*, [Emden: By Egidius van der Erve], [48] p.
13. Daeley J. I. (1967) *The episcopal administration of Matthew Parker, archbishop of Canterbury, 1559–1575, Thesis submitted for the degree of PhD*, London: University of London, 432 p.
14. Dent C. M. (1983) *Protestant reformers in Elizabethan Oxford*, Oxford: Oxford University Press, 272 p.
15. Elton G. R. (1972) *Policy and police: The Enforcement of the Reformation in the age of Thomas Cromwell*, New York: Cambridge University Press, 455 p.
16. Foxe J. (1583) *Acts and monuments*, URL: <https://www.johnfoxe.org/index.php?realm=text&edition=1583> (10.11.2017).
17. Frere W. H. (1910) *Visitation Articles and Injunctions of the period of the Reformation* (ed. W. H. Frere), London; New York; Bombay; Calcutta: Longmans, Green & Co., vol. 3, 298 p.
18. Gee H., Hardy W. J. (1896) *Documents Illustrative of English Church History* (ed. H. Gee, W. J. Hardy), London: Macmillan and Co. Ltd., 682 p.
19. Griffiths J. (1859) *The two books of homilies appointed to be read in Churches* (ed. J. Griffiths), Oxford: University Press, 710 p.
20. Haigh C. (1993) *English Reformations: Religion, politics and society under the Tudors*, Oxford: Clarendon Press, 384 p.

21. Hartley T. E. (1981) *Proceedings in the Parliaments of Elizabeth I* (ed. T. E. Hartley), Leicester: Leicester University Press, vol. 1, 507 p.
22. Haugaard W. P. (1968) *Elizabeth and the English Reformation: The struggle for a stable settlement of religion*, Cambridge: Cambridge University Press, 412 p.
23. Hopf C. (1946) *Martin Bucer and the English Reformation*, Oxford: Blackwell, 304 p.
24. Hume M. A. S. (1892) *Calendar of letters and state papers relating to English affairs, preserved principally in the archives of Simancas* (ed. M. A. S. Hume), London: Printed for Her Majesty's Stationery Office by Eyre and Spottiswoode, vol. 1, 744 p.
25. Kennedy W. M. (1908) *The «interpretations» of bishops and their influence on Elizabethan episcopal policy*, London; New York; Bombay; Calcutta: Longmans, Green & Co., 43 p.
26. Knappen M. M. (1939) *Tudor Puritanism: A chapter in the history of idealism*, Chicago: University of Chicago Press, 555 p.
27. Lloyd C. (1825) *Formularies of Faith, put forth by the authority during the reign of Henry VIII* (ed. C. Lloyd), Oxford: Clarendon Press, 388 p.
28. MacCulloch D. (2006) *Latitude of the Church of England, religious politics in post-Reformation England: Essays in honour of Nicholas Tyacke* (ed. K. Fincham, P. Lake), Woodbridge: Boydell & Brewer, pp. 41–59.
29. MacCulloch D. (1986) *Suffolk and the Tudors*, Oxford: Clarendon Press, 474 p.
30. Manschreck C.L. (1957) The role of Melanchthon in the adiaphora controversy, *Archiv für Reformationsgeschichte*, vol. 48, pp. 165–182.
31. Mayer T. F. (1980) Starkey and Melanchthon on adiaphora: A critique of W. Gordon Zeeveld, *The Sixteenth Century Journal*, vol. 11, n. 1, pp. 39–50.
32. Melanchthon P. et al. (1566) *Whether it be a mortall sinne to transgresse ciuill laws...*, [London: In Powles Churchyarde by Richarde Iugge, printer to the Queenes Maiestie], 101 p.
33. Milward P. (1977) *Religious controversies of the Elizabethan age: A survey of printed sources*, London; Lincoln (Nebraska): University of Nebraska Press, 217 p.
34. Morrissey M. (2011) *Politics and the Paul's Cross sermons, 1558–1642*, Oxford: Oxford University Press, 272 p.
35. Parker M. (1566) *A briefe examination for the tyme, of a certaine declaration, lately put in print in the name and defence of certaine ministers in London, refusyng to weare the apparell prescribed by the lawes and orders of the Realme...*, [London: In Powles Churchyarde by Richarde Iugge, printer to the Queenes Maiestie], [84] p.

36. Primus J. H. (1960) *The Vestments controversy: An historical study of the earliest tensions within the Church of England in the reigns of Edward VI and Elizabeth*, Kampen: J. H. Kok, 192 p.

37. Robinson H. (1842–1845) *The Zurich letters, comprising the correspondence of several English bishops and others, with some of the Helvetian reformers, during the early part of the reign of Queen Elizabeth* (ed. H. Robinson), Cambridge: The University Press, vol. 1, 198 p.; vol. 2, 244 p.

38. Schaff P. (1877) *The Creeds of Christendom, with a history and critical notes* (ed. P. Schaff), New York: Harper & Brothers, vol. 3, 880 p.

39. Stephenson J. (1870) *Calendar of state papers, foreign series, of the reign of Elizabeth* (ed. J. Stephenson), London: Longmans, Green, Reader, and Dyer, vol. 7, 621 p.

40. Strype J. (1824) *Annals of the Reformation and establishment of religion, and other various occurrences in the Church of England, During Queen Elizabeth's Happy Reign*, Oxford: Clarendon Press, vol. 1, pt. 2, 583 p.

41. Tauber V. A. (2013) Arkhiepiskop Met'yu Parker i tserkovnaya politika v Anglii v kontse 50–60-kh godakh XVI veka [Archbishop Matthew Parker and the ecclesiastical policy in England, late 1550s–1560s], *Srednie veka. Issledovaniya po istorii Srednevekov'ya i rannego Novogo vremeni*, Moscow: Nauka, vol. 74 (1–2), pp. 87–103. (in Russian)

42. Tauber V. A. (s.a.) Poslanie angliyskikh episkopov ob ikonopochitanii 1560 goda: Tekst, kontekst i problema atributsii [A letter of English bishops on the worshipping of images (1560): Text, context, and attribution] (in print). (in Russian)

43. Verkamp B. J. (1975) The limits upon adiaphoristic freedom: Luther and Melanchthon, *Theological Studies*, vol. 36, pp. 52–76.

44. Wengert T. J. (2000) Philip Melanchthon on human and divine freedom, *Dialog*, vol. 39, pp. 262–266.

45. Whiting R. (1989) *The blind devotion of the people: Popular religion and the English Reformation*, Cambridge: Cambridge University Press, 314 p.